

Cáncer de piel en personas de color

El cáncer de piel representa casi la mitad de todos los casos de cáncer en los Estados Unidos. Personas de todos los tonos de color de piel corren el riesgo de desarrollar este tipo de cáncer. Sin embargo, las personas de color con cáncer de piel tienen peor pronóstico que las personas de piel blanca o más clara. Aprender sobre los tipos de cáncer de piel y los signos y síntomas a los que hay que prestar atención puede ayudarle a usted y a su equipo de atención médica a detectar la enfermedad más temprano, cuando es más fácil de tratar. Este folleto ofrece una visión general sobre el cáncer de piel y sus riesgos, y también expone y explica información errada sobre este tipo de cáncer.

¿QUÉ ES EL CÁNCER DE PIEL?

El cáncer de piel es el tipo de cáncer más común en los Estados Unidos. Suele comenzar como un crecimiento inusual e incontrolado de las células de la piel. Los distintos cánceres de piel se nombran de acuerdo al tipo de célula afectada. Los tipos más comunes son:



Carcinoma de Células Basales o Carcinoma Basocelular

El carcinoma basocelular (CBC) es el tipo más frecuente de cáncer de piel. Comienza en la capa basal o inferior de la epidermis. La epidermis es la capa externa de la piel que se puede ver y tocar. El CBC puede ser eliminado y tratado, pero a veces puede volver a crecer. En las personas de color, el CBC puede verse como un nódulo o bulto de color oscuro, mientras que en las personas con tonos de piel más claros puede parecer más translúcido.

Carcinoma de Células Escamosas

El carcinoma de células escamosas (CCE) es el segundo tipo de cáncer de piel más frecuente después del carcinoma basocelular. El CCE comienza en la epidermis a partir de las células escamosas planas que se encuentran sobre la capa basal de la piel. El carcinoma de células escamosas puede verse como un bulto rojo firme, un parche rojo escamoso, una llaga abierta o una verruga que puede formar una costra o sangrar con facilidad.

Carcinoma de Células de Merkel

El carcinoma de células de Merkel (CCM) es un tipo de cáncer de piel muy raro. Este cáncer se desarrolla en células nerviosas de la piel. El CCM puede crecer rápidamente y hacer metástasis (diseminarse) a otras partes del cuerpo. Un signo de CCM es la presencia de un nódulo o bulto de color rojo o violeta. Estos tumores pueden ser firmes, con forma de cúpula o protuberantes. Usualmente no son dolorosos, pero pueden crecer rápidamente y convertirse en úlceras o llagas.

Melanoma

El melanoma es un tipo de cáncer que comienza en los melanocitos. Estas son células que producen melanina que es el pigmento que da color a nuestra piel. El melanoma puede desarrollarse en cualquier parte del cuerpo donde hay melanocitos. Esto incluye la piel, las uñas, las palmas de las manos, las plantas de los pies y los ojos. El melanoma se suele detectar cuando los pacientes notan un cambio en su piel o durante un examen con un dermatólogo. El melanoma puede verse como un nuevo lunar o crecimiento en la piel.

El cáncer de piel puede desarrollarse en cualquier parte del cuerpo, pero se encuentra con mayor frecuencia en las áreas que están expuestas frecuentemente a la luz solar. Esto incluye la cara, el cuello, las manos y los brazos. Cuando se detecta temprano, el cáncer de piel puede ser fácil de tratar y curar. Cuando se extiende a otras partes del cuerpo puede que ya no sea curable, pero aún puede tratarse en muchos casos.

Los signos del cáncer de piel pueden ser distintos en las personas de color. Por eso, puede resultar difícil identificar los signos y síntomas de inmediato. Por ejemplo, los signos de melanoma en personas de color también pueden aparecer debajo de las uñas y entre los dedos del pie.

Si nota una nueva mancha oscura en la piel, algo que parezca inusual, o una llaga o un área de piel que no cicatriza, hable con su médico. Cada mes hágase exámenes de la piel: chequee todas las superficies de la piel y observe atentamente los lunares para ver si comienzan a cambiar de forma, tamaño o color. Puede ser útil tomar fotografías de cualquier lunar o bulto que le preocupe para poder llevar un registro de cualquier cambio.



Para obtener más información sobre los tipos de cáncer de piel, visite www.CancerSupportCommunity.org/Skin-Cancer.



TÉRMINOS QUE DEBE CONOCER

Dermatólogo: este miembro del equipo de atención médica diagnostica y trata problemas de la piel, incluido el cáncer de piel.

Oncólogo médico: esta persona diagnostica y trata el cáncer. Es importante encontrar un oncólogo especializado en cáncer de piel.

Examen de la piel: un dermatólogo examinará la piel en busca de bultos o manchas que parezcan anormales en color, tamaño, forma o textura. El dermatólogo debe examinar todo su cuerpo, no solo las áreas que están principalmente expuestas al sol.

Biopsia de piel: si es necesario, la totalidad o una parte de un nódulo o mancha inusual se extrae de la piel. La muestra se examinará con un microscopio para detectar signos de cáncer. Existen diferentes tipos de biopsias que pueden utilizarse dependiendo del tipo de cáncer y de su ubicación.

- Antecedentes personales o familiares de cáncer de piel
- Presencia de más de 50 lunares en el cuerpo
- Posibles factores genéticos (por ejemplo, mutaciones en ciertos genes o antecedentes familiares)
- Antecedentes de radioterapia, ciertas afecciones que suprimen el sistema inmunitario y exposición a altos niveles de arsénico

CÓMO DISMINUIR O REDUCIR EL RIESGO DE CÁNCER

Una de las maneras más útiles de reducir el riesgo de cáncer de piel es protegerse del sol. Esto incluye evitar la exposición directa y excesiva al sol siempre que sea posible. También puede ayudar permanecer en zonas sombreadas cuando se está al sol o usar ropa que proteja los brazos y las piernas.

Si va a estar al sol, use un protector solar con factor de protección solar (o SPF) de al menos 30. Use sombrero para proteger la cara y las orejas y gafas de sol que bloqueen tanto los rayos UVA como los UVB. También es importante evitar el bronceado artificial, que causa exposición directa a la radiación UV.

Hacerse pruebas de detección regularmente puede ayudar. Las pruebas de detección temprana son importantes porque pueden conducir a un diagnóstico de cáncer más temprano. La detección temprana mejora los resultados del tratamiento y los chances de sobrevivir. Cuanto antes se diagnostique el cáncer de piel, es más probable que pueda curarse. Los exámenes completos de la piel y las biopsias son pruebas de detección temprana que se utilizan comúnmente para diagnosticar el cáncer de piel. Estas pruebas le permiten al médico examinar cualquier mancha inusual o lunares en la piel.

RIESGO DE CÁNCER DE PIEL

Los factores de riesgo son condiciones que pueden aumentar las posibilidades de una persona para desarrollar una enfermedad. Aunque el cáncer de piel es más común en las personas blancas o con tonos de piel claro, a las personas con tonos de piel más oscuros también se les puede diagnosticar la enfermedad. Existen diversos factores que pueden aumentar el riesgo de una persona de desarrollar cáncer de piel, entre ellos:

- Exposición excesiva a la luz solar o a la radiación ultravioleta de las cabinas de bronceado
- Quemaduras solares frecuentes con formación de ampollas, especialmente en los primeros años de vida



COMUNICACIÓN CON SU EQUIPO DE ATENCIÓN MÉDICA

Es importante mantenerse en comunicación con su médico incluso antes de tener un diagnóstico. Si nota algo inusual en la piel, como una llaga o un área de piel que no cicatriza, hable con su médico. Si le diagnostican cáncer, es fundamental estar en contacto con su equipo de atención médica durante todo el tratamiento.

El tratamiento del cáncer de piel puede ser complejo. Las opciones de tratamiento recomendadas pueden cambiar al ritmo de los nuevos avances. Necesita un equipo de atención médica en el que pueda confiar y que le brinde el mejor cuidado. Al elegir su equipo de atención médica, es importante que pueda tener conversaciones honestas y abiertas. En las citas, asegúrese de expresar sus inquietudes, hacer preguntas y sentir que lo escuchan.

OBTENER UNA SEGUNDA OPINIÓN

Puede pedir una segunda opinión en cualquier momento. Muchas personas con cáncer obtienen una segunda o incluso una tercera opinión para confirmar su diagnóstico y revisar las opciones de tratamiento. Otro hospital o médico pueden ofrecer un tratamiento diferente, incluyendo ensayos clínicos, u otros servicios de apoyo que pueden serle útiles. En ciertas circunstancias esto puede ser más adecuado para usted. No se preocupe por herir sentimientos. Siempre puede regresar a ver al primer médico si lo desea. Pero recuerde que el tratamiento temprano y oportuno del cáncer es muy importante cuando se decide buscar múltiples opiniones.



Si debe tomar una decisión sobre el tratamiento del cáncer, el programa Open to Options® de Cancer Support Community (“Abierto a Opciones” de la Comunidad de Apoyo para el Cáncer) puede ayudarle a preparar una lista de preguntas personalizadas que puede hacerle a su médico. Nuestros especialistas de Open to Options® pueden ayudarle a crear una lista de preguntas específicas relacionadas con su tratamiento que puede hacerle a su médico. **Llame al 888-793-9355 para concertar una cita o para encontrar una Comunidad de Apoyo para el Cáncer en su área.**



LO QUE DEBE SABER SOBRE EL CÁNCER DE PIEL

Mitos o información errada sobre el cáncer de piel

Usted puede haber oído muchos mitos acerca del cáncer de piel en conversaciones cotidianas, en el Internet o en las redes sociales. Estos son algunos mitos comunes sobre el cáncer de piel y la verdad acerca de los mismos:

1. La exposición al sol es la única causa de cáncer de piel. ¡FALSO!

Estar expuesto a la radiación UV por el bronceado artificial, estar expuesto a sustancias químicas como el alquitrán y el arsénico, tener antecedentes familiares de cáncer de piel y tener un sistema inmunitario debilitado también pueden causar cáncer de piel.

2. El protector solar debe aplicarse solo durante el verano, en días soleados. ¡FALSO!

Los rayos UV están presentes todo el año. Pueden ser igual de dañinos en un día nublado, un día de invierno o un día de nieve.

3. Las personas con tonos de piel más oscuros no padecen de cáncer de piel. ¡FALSO!

El cáncer de piel puede desarrollarse en todos los tipos de piel. Las personas con tonos de piel más oscuros pueden no notar los signos de inmediato y ser diagnosticadas más tarde, lo que puede llevar a peores resultados y pronósticos.

Cáncer de piel y toxicidad financiera

El costo de la atención oncológica es un problema para muchas personas y puede causar más estrés a una situación de por sí estresante. Los costos pueden ser directos (como los copagos) o indirectos (como pérdida del trabajo, pagos por el cuidado de niños, gastos de gasolina/estacionamiento etc.). La toxicidad o dificultad financiera está relacionada con los problemas que surgen debido a los altos costos de la atención oncológica.

Sea cual sea su situación, hay recursos y organizaciones que pueden ayudarle. Pida hablar con el asesor financiero o de seguros de su centro oncológico. Ellos pueden reunirse con usted y explicarle cuáles pueden ser los costos y también desarrollar un plan de pago.

Para obtener más información sobre los costos relacionados con su cuidado, visite www.CancerSupportCommunity.org/Cost.

HABLANDO CON SU COMUNIDAD

Hable con amigos, familiares y su comunidad sobre cómo le afecta el cáncer de piel. Comparta con los demás las maneras más seguras de exposición al sol y como reducir la exposición a la radiación UV. Mucha gente cree que el cáncer de piel solo se desarrolla en personas blancas o con tonos de piel claros, pero todos tienen riesgo de padecer cáncer piel.

Recuerde que usted no está solo. Para sentirse apoyado puede ser útil hablar con otras personas que viven o han vivido experiencias similares. Su equipo de atención puede recomendarle grupos de apoyo locales para personas con cáncer de piel y sus cuidadores. También puede encontrar apoyo en organizaciones religiosas, lugares de trabajo y otras comunidades. Compartir su historia puede ayudar a otras personas a explorar su propia experiencia con el cáncer. También puede ayudar a otros a mantenerse seguros y conocer los signos a los que deben prestar atención.



RECURSOS SOBRE EL CÁNCER DE PIEL

Melanoma Research Foundation • 800-673-1290 • www.Melanoma.org

CancerCare • 800-813-4673 • www.CancerCare.org

National Institute of Health's Clinical Trial Search • www.ClinicalTrials.gov

Skin Cancer Foundation • www.SkinCancer.org

Merkelcell.org • www.Merkelcell.org

American Academy of Dermatology Association • www.aad.org/public/diseases/skin-cancer/types

Patient Advocate Foundation • 800-532-5274 • www.PatientAdvocate.org

National Cancer Institute • 800-422-6237 • www.cancer.gov

RECURSOS DE CANCER SUPPORT COMMUNITY

Cancer Support Helpline® – ¿Tiene preguntas, inquietudes o busca recursos? Llame a la línea de ayuda gratuita de apoyo para el cáncer de CSC (888-793-9355), disponible en 200 idiomas de lunes a viernes de 9 am a 8 pm ET y sábado 9am a 5pm ET.

Open to Options® – ¿Necesita ayuda para tomar decisiones sobre el tratamiento del cáncer? Nuestros especialistas capacitados pueden ayudarlo a crear una lista de preguntas para compartir con su médico. Haga una cita llamando al 888-793-9355 o comunicándose con su CSC o Club de Gilda más cercano.

Frankly Speaking About Cancer® – Información confiable para pacientes con cáncer y sus seres queridos está disponible a través de publicaciones en línea y programas en persona en www.CancerSupportCommunity.org/FranklySpeakingAboutCancer.

Servicios en los CSC locales y Clubes de Gilda – Con la ayuda de 170 ubicaciones, las filiales de CSC y Clubes de Gilda brindan servicios gratuitos a las personas afectadas por el cáncer. Asista a grupos de apoyo, sesiones educativas, programas de bienestar y más en la filial más cercana a su domicilio. www.CancerSupportCommunity.org/FindLocation

Cancer Experience Registry® – Ayude a otros compartiendo la experiencia como paciente o cuidador de un ser querido con cáncer mediante una encuesta en www.CancerSupportCommunity.org/registry.

MyLifeLine – La comunidad privada en línea de CSC permite que los pacientes con cáncer y cuidadores se conecten fácilmente con amigos y familiares para recibir apoyo social, emocional y práctico. Regístrese en www.MyLifeLine.org/es/.

Grassroots Network – Asegúrese de que los responsables de las políticas federales y estatales escuchen su opinión sobre los problemas que afectan a los pacientes y sobrevivientes de cáncer al unirse a nuestra red en www.CancerSupportCommunity.org/become-advocate.

Cancer Support Community brinda esta información como un servicio. Esta publicación no pretende reemplazar la atención médica o el consejo de su médico. Le recomendamos encarecidamente que consulte con su médico u otros profesionales de la salud para responder preguntas y obtener más información.

Todas las imágenes son archivos de fotos.

Este folleto está disponible para que usted mismo lo descargue e imprima en www.CancerSupportCommunity.org/skin-cancer. Para obtener copias impresas de este folleto u otra información sobre cómo afrontar el cáncer, visite Orders.CancerSupportCommunity.org

Frankly Speaking About Cancer:
SOCIOS DEL PROGRAMA DE
CÁNCER DE PIEL



Este programa se hizo posible
gracias al generoso apoyo de:

REGENERON

sanofi

